

*MI DORF*

*mon village*

*N° 71*



*Blodelsheim*

*Rue du Général de Gaulle*

*Décembre 2019*

# Le mot du Maire

Chers concitoyens,

L'année 2019, dernière année du mandat municipal se termine. Ce mandat fut marqué par la baisse des dotations de l'Etat, alors qu'en même temps les exigences de nos concitoyens augmentent. Mais ce n'est pas pour autant qu'il ne doit pas y avoir de projets, bien au contraire!

Les projets doivent être adaptés au territoire. Quand je parle de territoire, il faut entendre Blodelsheim mais aussi l'intercommunalité en pensant à la mutualisation des équipements et des services. Ils doivent tenir compte des possibilités financières propres à la commune ainsi qu'aux aides financières possibles.

Nous sommes à la veille d'une consultation électorale et je me dois de respecter le devoir de réserve, aussi je ne ferai pas de bilan dans ce Mi Dorf n°71.

Cependant, je voudrai évoquer trois points essentiels pour notre village :

- Le Plan Local d'Urbanisme Intercommunal (PLUI) a été arrêté par le Conseil communautaire «Pays Rhin-Brisach» le 28 octobre 2019 et le Conseil municipal de Blodelsheim, en date du 7 novembre 2019, y a émis un avis favorable. Notre PLUI est le résultat d'une longue réflexion sur l'avenir de la commune, de l'intercommunalité et est une réelle volonté politique. Un document d'urbanisme est une vision sur les dix prochaines années. Un commissaire enquêteur sera à votre disposition pour recueillir vos observations au courant du 1<sup>er</sup> semestre 2020.

- Après une large consultation, le Conseil municipal, a validé le projet du nouveau périscolaire qui sera implanté à côté de l'école maternelle DEWATRE. A la suite d'un marché public, le maître d'œuvre a été sélectionné et le permis de construire sera déposé en début d'année 2020.

- En collaboration avec le Conseil de Fabrique et avec un soutien financier du Conseil Départemental, la porte d'entrée principale de l'Eglise Saint Blaise sera remplacée. Je remercie l'ensemble des partenaires pour l'avancement de ce dossier.

En cette fin de mandat,

je tiens donc à remercier le Conseil municipal pour le travail fourni tout du long de ces six années. Il a su prendre des décisions importantes pour notre village tout en menant à bien certaines réformes compliquées.

Je tiens aussi à remercier le personnel communal pour ses compétences et son engagement. Le développement d'une collectivité ne pourrait se faire sans l'engagement de ses élus, le dynamisme de ses associations, la motivation de ses bénévoles et l'implication de son personnel communal. Merci aussi aux acteurs économiques, qu'ils soient agriculteurs, industriels, artisans ou commerçants qui contribuent à la création d'emploi et à la vitalité de notre village.

Toute l'équipe municipale se joint à moi pour vous souhaiter un joyeux Noël et ses meilleurs vœux de santé, de bonheur et de réussite pour vous et vos familles.

**François BERINGER,**  
Maire de Blodelsheim





## LA COMMUNE P. 4 À 8

- Décisions du Conseil municipal
- Les 30 ans du Syndicat mixte de production d'eau potable de la Hardt
- Journée conviviale du Conseil municipal des enfants



## INTERCOMMUNALITÉ P. 9 À 10

- Zoom sur les compétences de la Communauté de communes



## LA VOIX DES ÉCOLES P. 11 À 13

- École maternelle Dewatre
- École élémentaire Les Tilleuls
- Périscolaire La Farandole



## HISTOIRE P.14 À 15

- Souvenir de l'exode 1939-1940



## ÉCHO DES ASSOCIATIONS P. 16 À 25

- Sapeurs-Pompiers
- MJC Section Badminton
- Don du sang
- Conseil de Fabrique
- MJC - Théâtre Alsacien
- Moisson d'Antan
- Croix Rouge Française
- Blodelsheim en Fêtes



## PORTRAIT P. 26 À 27

- Père et fils à l'assaut de la montagne corse



## TISSU ÉCONOMIQUE P. 28 À 29

- Une nouvelle activité pour «Paysage Exotic»
- Journée du commerce de proximité



## DIVERS P. 30

- Cap sur les prochaines élections municipales
- Incivilités



## VIE DU VILLAGE P. 31 À 35

- Concours des Maisons fleuries 2019
- Calendrier des manifestations
- Naissances
- Décès
- Anniversaires
- Jubilaires
- Mariages



## Édito

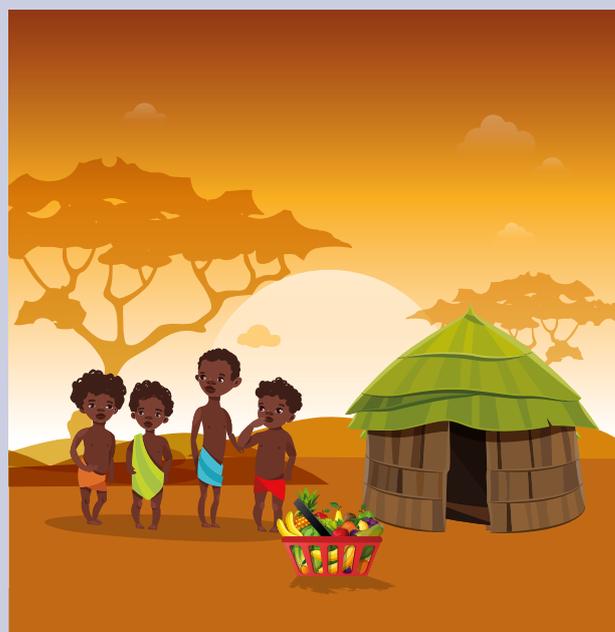
Bonjour à toutes et à tous, 2019 tire sa révérence et le soleil de 2020 laisse poindre ses premiers rayons à l'horizon...

La période des fêtes de fin d'année est magique et propice à cultiver l'amitié et le partage, aussi ai-je choisi pour vous une petite histoire toute simple qui mérite d'être méditée :

Un anthropologue a proposé un jeu aux enfants d'une tribu africaine. Il a mis un panier de fruits près d'un arbre et a dit aux enfants que le premier arrivé gagnait tous les fruits. Au signal, tous les enfants se sont élancés en même temps... en se donnant la main !

Puis ils se sont assis ensemble pour profiter de leur récompense. Lorsque l'anthropologue leur a demandé pourquoi ils avaient agi ainsi alors que l'un d'entre eux aurait pu avoir tous les fruits, ils ont répondu : «Ubuntu. Comment l'un d'entre nous peut-il être heureux si tous les autres sont tristes?».

«Ubuntu» dans la culture Xhosa signifie : «Je suis parce que nous sommes».



Le comité de rédaction que je remercie chaleureusement pour son magnifique travail et sans lequel rien ne serait possible, se joint à moi pour vous souhaiter à toutes et à tous une merveilleuse année 2020 jalonnée d'instant magiques d'amitié et de partage ...

## DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

### TRAVAUX ET AMÉNAGEMENTS

#### Rue du Château d'eau

La rue du Château d'eau est un axe fortement emprunté (desserte de tout le secteur Est et notamment des espaces sportifs), où les règles de priorité ne sont pas respectées. Aussi, le Conseil municipal a décidé de faire réaliser des plateaux courts à l'intersection de la rue du Château d'eau et de la rue de Rumersheim, ainsi qu'à l'intersection de la rue du Château d'eau et de la rue Alma. Ces aménagements permettront de réduire la vitesse des véhicules et de sécuriser les cheminements piétons dans cette rue où les trottoirs ne sont pas suffisamment larges.

#### Entrées de village

Les entrées de village sont des zones sensibles où la limitation à 50 km/h n'est que rarement respectée notamment parce que les routes y sont larges et droites.

Le Conseil municipal a décidé d'aménager un plateau ralentisseur au niveau de l'intersection avec la rue des Saules pour sécuriser cette entrée côté Est.

Les entrées Nord et Sud sont quant à elles situées sur route départementale, il est donc nécessaire d'obtenir l'accord du Conseil Départemental avant tout travaux. Un dossier de demande a été déposé pour la création d'un plateau côté Nord (au niveau du début de la piste cyclable) et d'un second plateau côté Sud (au niveau de l'entrée de la rue des Merisiers et de la salle des fêtes).

#### Place de l'Église

Suite à la démolition de la maison et de la grange (23 rue du Canal d'Alsace) afin d'élargir la voirie et d'adoucir le virage, le Conseil municipal a décidé d'aménager ce terrain vague. Dans l'immédiat, sept places de stationnement vont être créées (dont deux pour personnes à mobilité réduite), le reste du terrain sera engazonné et planté dans un second temps.

### VENTE DE TERRAINS

La commune a vendu deux terrains de construction dont elle était propriétaire (4 rue des Hironnelles et 19 rue des Roses). Cette dernière vente permettra à Mme ARMAND, qui a récemment créé son entreprise de pâtisserie, de maintenir et de développer son activité.

Le Conseil municipal a également souhaité vendre la maison d'habitation (13 rue du Canal d'Alsace) aux locataires qui l'occupent depuis plusieurs années.

### CRÉATION D'UN LOGO

La commune a travaillé avec l'entreprise MACK pour créer un logo qui sera décliné sur l'ensemble des outils de communication. Ce nouveau logo comporte trois éléments distinctifs :

- le clocher de l'Église St Blaise, édifice majeur de la commune que l'on aperçoit de tous côtés du village
- un arbre représentant la forêt de la Hardt qui couvre une grande partie du ban communal
- une vaguelette bleue et verte symbolisant le Rhin et la forêt de la Hardt.



### PÉRISCOLAIRE

Un comité de pilotage créé pour le projet de construction d'un nouveau périscolaire s'est réuni à plusieurs reprises afin d'analyser les besoins et d'élaborer le programme technique de l'opération.

Au vu de cette première phase d'études de programmation, le Conseil municipal a validé le lancement de la procédure de sélection du maître d'œuvre (architecte). A la suite de l'analyse des différentes offres et d'une réunion d'audition des candidats, c'est le cabinet d'architecture HOFFERT qui a été retenu.

Selon le planning prévisionnel, les études de maîtrise d'œuvre devraient s'achever en début d'année 2020 afin de pouvoir déposer le permis de construire au courant du premier semestre.

### INTERCOMMUNALITÉ

La Communauté de communes Pays Rhin-Brisach a dû réévaluer le montant des attributions de compensation qu'elle verse aux communes membres suite au retour de la compétence périscolaire. Pour la commune de Blodelsheim, ce retour de compétence s'est traduit par une hausse des attributions de compensation d'environ 10 000 €.

Le Conseil municipal a validé la révision des statuts du Syndicat d'Electricité et de Gaz du Rhin, révision nécessaire suite à des évolutions législatives et réglementaires.

Le Conseil s'est également positionné en faveur de la fusion des quatre syndicats de gestion des cours d'eau existants sur le territoire en une seule structure: le Syndicat mixte des cours d'eaux et canaux de la Plaine du Rhin. M. Matthias SIMON en a été désigné le délégué titulaire pour la commune de Blodelsheim (suppléant: M. Dominique VOGT).

**Le Syndicat Mixte de Production d'Eau Potable de la Hardt a été créé le 27 juin 1990. Sa mission est de produire de l'eau potable pour approvisionner la commune de Blodelsheim et le SIAEP qui regroupe les communes de Fessenheim, Balgau et Nambshheim.**



C'est ainsi qu'en 1989 les services de l'Etat forent un puits d'essai en lisière de la forêt de la Hardt. Après analyse de l'eau sur plusieurs mois, l'essai est concluant et le puits devient définitif. Il est alors possible de démarrer les travaux pour la construction de la nouvelle station de pompage.

A la même période, les communes de Fessenheim, Balgau et Nambshheim connaissent le même problème de concentration en nitrates dans l'eau distribuée. Aussi, le SIAEP Fessenheim-Balgau-Nambshheim décide de se rattacher au projet en cours, ce qui permet une mutualisation des installations. Le projet devenant un projet intercommunal, les subventions furent d'autant plus importantes.

Est alors créé, le 27 juin 1990, un nouveau syndicat qui portera le nom de Syndicat Mixte de Production d'Eau Potable de la Hardt (SMPEP de la Hardt) dont le siège est à la Mairie de Blodelsheim. M. Robert DEHLINGER en sera le premier Président.

Dans les années 80, l'eau provenant de l'ancienne station de pompage située près du château d'eau de Blodelsheim présentait une teneur excessive en nitrates qui dépassaient les normes européennes fixées à 50 mg/litre.

Aussi, en 1983, le Dr KRESS provoque une réunion rassemblant l'ensemble des instances (Agence de l'eau, DDASS, Service Régional d'Aménagement des Eaux...) afin d'essayer de trouver une solution au problème. Il apparaît alors que la solution serait de déplacer la station de pompage et de l'implanter en bordure de la forêt de la Hardt. Le projet est chiffré à 3 765 000 Francs, coût énorme pour la commune seule.

Après avoir mené les études et enquêtes géologiques nécessaires et obtenu les autorisations des services concernés, le Conseil municipal, sous la direction du Maire Robert DEHLINGER, valide le projet et détermine le site du nouveau forage.



## RÉTROSPECTIVE DE 1990 À NOS JOURS

- 1990:** Création du SMPEP de la Hardt
- 1991:** Forage du puits destiné au SIAEP de Balgau-Fessenheim-Nambsheim car le puits d'essai foré en 1989 est trop petit pour recevoir 4 pompes. Mise en place de la liaison entre le forage et le château d'eau de Blodelsheim.
- 1991:** Construction et équipement de la station de pompage.
- 1992:** Un problème d'étanchéité du saumoduc des Mines de potasses d'Alsace (MDPA) va polluer en chlorures les forages de Blodelsheim et Fessenheim. Après quelques réunions entre le syndicat, les différentes instances et les MDPA, une solution est rapidement mise en œuvre. Cette dernière consiste à forer un puits en amont du saumoduc pour y prélever de l'eau sans chlorures et la réinjecter dans les deux puits de Blodelsheim et Fessenheim pour diluer les chlorures au maximum. Ces travaux seront réalisés en 1993 par les MDPA qui prendront en charge la totalité des dépenses.
- 1993/1994:** Travaux de la liaison entre le forage et le château d'eau de Fessenheim.
- 1995:** M. Raymond PETER, Maire de Blodelsheim, est élu président du Syndicat.
- 1996:** Mise en place d'une télégestion à la Mairie de Blodelsheim qui permettra de transmettre en temps réel l'ensemble des informations techniques (état des installations, volumes pompés...). Cette avancée permettra de diagnostiquer immédiatement les défauts et de lancer les dépannages rapidement.
- 1998/2000:** Installation de vannes et de by-pass pour permettre d'alimenter le château d'eau de Fessenheim avec les pompes de Blodelsheim et le château d'eau de Blodelsheim avec les pompes de Fessenheim.
- 2001:** Lancement d'une étude portant sur la sécurisation d'alimentation en eau potable avec les communes de Rumersheim et Bantzenheim. Cette étude portait sur la mise en place d'une liaison entre la station de pompage du SMPEP de la Hardt avec les communes de Rumersheim et Bantzenheim. Vu le montant estimatif des travaux, le projet a été abandonné (coût estimé: 275 000 €).
- 2002:** Le syndicat fait l'acquisition du puits des MDPA en amont du saumoduc ainsi que la conduite d'amenée vers les forages de Blodelsheim et Fessenheim.
- 2006:** Modification des systèmes de démarrage des pompes 45 KW de Fessenheim par mise en place de démarreurs statiques. Ces démarreurs permettent la gestion des phases de démarrage et d'arrêt des pompes.
- 2007:** Pour renforcer la protection des ressources en eau, la commune de Blodelsheim fait l'acquisition d'un terrain supplémentaire de 1,5 hectare autour des puits.
- 2008:** Mise aux normes de la station par adjonction d'une petite station de chloration. Cette installation permet de traiter l'eau en cas de contamination bactériologique.
- 2010:** Mise en place d'un groupe électrogène pour pallier les coupures de courant. Un essai mensuel du groupe en charge à 100 % est réalisé pour vérifier son bon fonctionnement.
- 2014:** M. Eric SCHWEIN, conseiller municipal de Fessenheim, est élu président du Syndicat.
- 2017:** Suite à un contrôle du ballon anti béliér de Fessenheim, reprise de l'état de surface intérieur du ballon et remplacement de la vessie devenue poreuse.
- 2018:** Mise en place d'un caisson d'évacuation de la chaleur produite par le groupe électrogène suite à un déclenchement par température haute survenu à l'été 2017.
- 2019:** Proposition de remplacement de la pompe 2 de Blodelsheim qui présente un isolement faible et remplacement de l'automate de télégestion qui est obsolète. Mise en place d'une liaison GPRS (Général Packet Radio Service = norme téléphonique permettant un débit de données élevé) pour fiabiliser la liaison entre la station de pompage et la mairie.



## QUELQUES DONNÉES TECHNIQUES SUR LES FORAGES DE LA STATION DE POMPAGE

### Forage puits du SIAEP Balgau-Fessenheim-Nambsheim:

- Profondeur: 50 m
- Diamètre du forage: 600 mm
- Tube en acier rilsané
- Equipé de 2 pompes immergées de 45 KW
- Débit pompe: 150 m<sup>3</sup>/h

### Liaison de la station de pompage vers le château d'eau de Fessenheim:

Tuyau en fonte ductile de 250 mm de diamètre. La majorité du parcours se fait le long des chemins. La conduite a une longueur de 5 600 mètres et est enterrée à une profondeur minimale de 1,20 mètre. Des ventouses de respiration sont installées tout le long du parcours.

### Forage puits de Blodelsheim:

- Profondeur: 50 m
- Diamètre du forage: 400 mm
- Tube en acier inox
- Equipé de 2 pompes immergées de 15 KW
- Débit pompe: 50 m<sup>3</sup>/h

### La liaison de la station de pompage vers le château d'eau de Blodelsheim:

Tuyau en fonte ductile de 150 mm de diamètre. La majorité du parcours se fait le long des chemins. La conduite a une longueur de 2 300 mètres et est enterrée à une profondeur de 1,20 mètre. Des ventouses de respiration sont installées tout le long du parcours.

A noter que l'eau pompée par le SMPEP de la Hardt est issue de la nappe phréatique et ne subit aucun traitement chimique. L'eau distribuée fait l'objet de contrôles réguliers par l'Agence Régionale de Santé.

*Saluons le travail réalisé par M. Robert DEHLINGER, l'implication du Dr KRESS et l'ensemble du Conseil municipal qui a travaillé en toute intelligence et qui a permis de régler ce problème de santé publique; ainsi que ceux qui se sont investis durant ces trente dernières années afin d'assurer et de faire évoluer un service de qualité aux populations de Blodelsheim, Balgau, Fessenheim et Nambsheim.*

Raymond PETER et Dominique VOGT



## JOURNÉE CONVIVIALE DU CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

### *JOURNÉE CONVIVIALE ET D'ÉCHANGES DE TOUS LES JEUNES CONSEILLERS DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES PAYS RHIN-BRISACH*

Dans le cadre du projet citoyenneté, le service animations de la Communauté de communes Pays Rhin-Brisach a organisé, le mercredi 3 juillet dernier, une rencontre entre les Conseils municipaux des Jeunes de l'ensemble des 29 communes du territoire. Ils étaient huit conseillers de Blodelsheim à participer à cette journée.

Dès 8h30, devant l'école Primaire les Tilleuls de Blodelsheim, un animateur de la Communauté de communes est venu chercher les jeunes en minibus et les a acheminés à Biesheim où ils ont rejoint leurs homologues des autres communes.

Après la présentation de la journée, une promenade en barque sur le Giessen a permis aux jeunes gens de découvrir les trésors de la biodiversité locale en termes de faune et flore.



Ont suivi des ateliers d'échanges entre les jeunes conseillers municipaux. Chaque équipe a, en effet pu exposer les projets qu'elle a réalisés durant l'année. À midi, les jeunes gens eurent la joie de pique-niquer sur les bords fleuris de la rivière.

Ils ont ensuite pu visiter le musée d'Art Urbain et de Street Art MAUSA de Neuf-Brisach et participer à un atelier de graff.

La journée s'est terminée dans la joie et la bonne humeur et chacun a pu regagner son village des couleurs plein les yeux.



*A l'instar de l'année scolaire 2013/2014, il n'y a pas de conseil municipal des enfants cette année en raison des élections municipales qui interviendront en cours de projet.*

**Liliane HOMBERT**



## ZOOM SUR LES COMPÉTENCES DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES «PAYS RHIN-BRISACH» AU SERVICE DES HABITANTS DU TERRITOIRE



Le 1<sup>er</sup> janvier 2017, la Communauté de communes Pays Rhin-Brisach est née de la fusion des 2 communautés de communes "Pays de Brisach" et "Essor du Rhin".

Le nouvel EPCI (Etablissement public de coopération intercommunale) regroupe 29 communes et 33 064 habitants et s'étend sur 329 Km<sup>2</sup>.

L'assemblée délibérante du nouvel ensemble intercommunal est composée de 41 conseillers communautaires et 21 conseillers communautaires suppléants.

Ci-dessous vous trouverez les principales compétences exercées par la Communauté de communes «Pays Rhin-Brisach»:

- **PETITE ENFANCE:** Accueillir les enfants âgés de 10 semaines à 3 ans afin d'apporter l'aide aux parents pour favoriser la conciliation entre vie professionnelle et familiale.
- **RELAIS DES ASSISTANTES MATERNELLES (RAM):** Informer et orienter les parents en recherche d'accueil individuel et collectif. Informer les assistantes maternelles et les parents sur les questions statutaires (droits et obligations réciproques, contrat de travail...). Mettre en place des ateliers d'éveil à destination des assistantes maternelles, des enfants et des parents. Contribuer à la formation continue des assistantes maternelles.
- **JEUNESSE:** Encadrement des activités sportives dans les écoles primaires, organisation des activités de loisirs pour les adolescents pendant les congés.
- **CULTURE - ÉCOLE DE MUSIQUE:** Promouvoir la musique et la pratique musicale par le biais de cours individuels, collectifs et par l'apprentissage de la formation musicale.

• **CULTURE - FESTIVAL LES MUSICALES DU RHIN:**

«Les Musicales du Rhin» sont un festival regroupant des manifestations et des concerts.

• **PISCINE SIRENIA:** Accueil du public souhaitant pratiquer des activités aquatiques ou de sport et de loisirs. Gestion du fonctionnement.

• **ACTION ÉCONOMIQUE:** Accueillir, orienter, conseiller et accompagner les porteurs de projets: création, reprise et développement d'entreprise.

Développer des actions d'animation et des réseaux économiques avec un ensemble de partenaires: chambres consulaires, Mission Locale Jeunes, Plateforme Initiative Colmar Centre Alsace, Etablissement Public du Port Rhénan de Colmar / Neuf-Brisach, ADIRA, Pôle Emploi, associations d'artisans et commerçants, Club des Entrepreneurs.

Contribuer à l'attractivité du territoire à travers le développement de services : déploiement de la fibre optique.

• **PROJET DE TERRITOIRE POST-CNPE DE FESSENHEIM:**

Le contexte de fermeture programmée de la centrale nucléaire de Fessenheim et ses conséquences pressenties, ont conduit à une réflexion collective sur l'avenir économique, industriel et énergétique du territoire. Pilotée par les services de l'Etat, cette réflexion a été engagée depuis fin 2017 de façon collégiale par les collectivités locales, des acteurs du monde économique, EDF, la Caisse des Dépôts ainsi que des partenaires allemands. Cela a permis la création d'un document d'intention, appelé «Projet de Territoire, pour une ambition partagée de l'avenir du territoire de Fessenheim».

• **DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE - PROJETS TOURISTIQUES ET VALORISATION DU PATRIMOINE:**

Piloter et mettre en œuvre les projets touristiques de la Communauté de communes en lien avec l'Office de Tourisme du Pays Rhin-Brisach.

• **COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE:** Développement de la coopération transfrontalière dans les secteurs de la culture, du bilinguisme, du tourisme, du sport et des loisirs et plus particulièrement dans le cadre des Groupements Locaux de Coopération Transfrontalière (GLCT) du Pays des deux Brisach et Centre Hardt Rhin Supérieur.

• **INFOBEST VOGELGRUN-BREISACH:** Conseil et information sur les questions transfrontalières en matière de sécurité sociale, d'imposition, de déménagement, de travail, de prestations familiales.

• **ASSAINISSEMENT:**

- L'assainissement collectif : collecter, transporter et traiter les eaux usées domestiques (provenant des ménages) et éventuellement industrielles. Gérer l'entretien et la maintenance, en intervention 7 jours sur 7, des réseaux d'assainissement et des stations d'épuration.

- L'assainissement non collectif: contrôler les installations de collecte et de traitement à la parcelle (appelées «fosses septiques»).

- La gestion des eaux pluviales: collecter, transporter et traiter les eaux pluviales.

• **DÉCHÈTERIES et COLLECTE DES DÉCHÈTS:** Gestion des déchèteries du territoire, collecte et valorisation de l'ensemble des déchets produits par les ménages.

• **ENVIRONNEMENT:** Proposer, définir et mettre en œuvre les projets environnementaux, paysagers et agricoles en lien avec les communes, les associations et les entreprises du territoire. (Projet GERPLAN)

En tant que partenaire de la Maison de la Nature à Hirtzfelden: réaliser des d'actions de sensibilisation à l'environnement notamment en direction des scolaires.

Développer et entretenir les pistes cyclables et les circuits cyclo-touristiques du territoire.

• **URBANISME ET HABITAT:** Réaliser, suivre et accompagner les procédures d'urbanisme, piloter l'élaboration du PLUI (Plan Local d'Urbanisme Intercommunal).

• **SERVICE D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE:** Centraliser les données cadastrales, d'urbanisme (POS et PLU), ainsi que celles concernant les réseaux d'assainissement, d'eau potable, de voirie et d'éclairage public.

• **MUTUALISATION:** Achats groupés (pour les communes) d'électricité, gaz, assurances, banque de matériels...

*Pour tous renseignements :*

*Communauté de communes Pays Rhin-Brisach*

*16 rue de Neuf-Brisach*

*68600 Volgelsheim*

*Tél. : 03 89 72 56 49*

*Fax: 03 89 72 95 30*

*contact@paysrhinbrisach.fr*

*www.paysrhinbrisach.fr*

*François BERINGER,  
1<sup>er</sup> vice-président du PAYS RHIN-BRISACH*

# La voix des écoles

## ÉCOLE MATERNELLE DEWATRE

### UNE FIN D'ANNÉE PEU ORDINAIRE

Mi-juin, Stéphane transmet son savoir-faire aux petits jardiniers en herbe.



Vendredi 21 juin, les élèves des classes bilingues se sont rendus à l'étang de pêche.

Au programme: pique-nique, promenade autour de l'étang et partie de pêche. Tous les enfants étaient ravis et chacun a pu pêcher une truite.

Un grand merci à la mamie et au papa de Noah ainsi qu'au président et aux membres de l'association de pêche!



Quand les moments récréatifs sont occupés par des jeux d'eau, ce n'est que du bonheur partagé pour les petits et grands qui s'en sont donnés à cœur joie pour arroser leurs camarades et même leurs maîtresses.



Lundi 2 septembre tous ont repris le chemin de l'école pour retrouver leurs camarades mais aussi leur maîtresse et leur ATSEM.

## ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE LES TILLEULS

### ORGANISATION DES CLASSES POUR L'ANNÉE 2019/2020

CLASSES	NOMBRE D'ÉLÈVES	ENSEIGNANTS
CP/CE1	21 élèves	Mme MONTANI et Mme CHENIN (lundi)
CE1/CE2	25 élèves	Mme RETUREAU remplacée par M. KOCH
CE2/CM1	24 élèves	Mme LEHMANN Mme CHENIN (vendredi)
CM1/CM2	26 élèves	M. OBERT
CP/CM1/CM2 Bilingue	21 élèves	Mme MORENO (français) Mme BOSSERT (allemand)
CE1/CE2 Bilingue	21 élèves	Mme MORENO (français) Mme BOSSERT (allemand)
Directrice		Mme MONTANI

### DE NOUVEAUX PROJETS

- L'échange avec une classe de Gimont commence à voir le jour. Ce projet concernera tous les élèves de CM1 et CM2 monolingues et bilingues, soit 43 élèves qui partiront du 11 au 15 mai 2020 à Toulouse avec au programme :
  - Visite de Gimont et rencontre avec nos correspondants
  - Visite d'un village gaulois
  - Visite de la cité de l'espace à Toulouse avec les correspondants de Gimont.
  - Visite du Musée de la Résistance à Toulouse
- Echange aussi avec Grißheim dans le cadre d'un projet transfrontalier en partenariat avec l'ARIENA
- Sortie au Vaisseau à Strasbourg en février prochain pour tous les élèves de CP, CE1 et CE2
- Participation à un concert proposé par l'orchestre symphonique de Mulhouse en juin prochain si notre candidature est retenue.

*L'équipe enseignante*



## PÉRISCOLAIRE LA FARANDOLE

### LA RENTRÉE À LA FARANDOLE

Une nouvelle année a démarré pour les enfants accueillis à La Farandole lors des temps périscolaires, extrascolaires et vacances. Une nouvelle année que toute l'équipe veut riche en nouveaux projets pour répondre aux besoins des enfants.

Plusieurs projets leur seront donc proposés tout au long de cette année «Manger, bouger pour être en bonne santé» se déclinera au travers d'ateliers cuisine, d'initiations et de jeux sportifs.

- «Le monde des livres» permettra aux enfants de découvrir la lecture autrement.
- «Les Petites Mains Vertes» s'activeront à la création d'un jardin pédagogique en collaboration avec l'école primaire Les Tilleuls.
- «Dans mon village, il y a» sera l'occasion de partir à la découverte des institutions du village et de ses habitants.

Une nouvelle année avec son lot de changements également: le retour de Sandrine HUG (animatrice) à qui nous souhaitons la bienvenue, le départ de Camille WOLFF (animatrice) pour formation à qui nous souhaitons la réussite, le remplacement de Sylvia SCHMITT (directrice) que nous félicitons pour sa petite dernière.

Une nouvelle année que nous espérons pleine de découvertes, de partage et de rires pour le bien-être et l'éducation de nos enfants!



*Les enfants du periscolaire préparent leur repas.*



*Dans mon village il y a... la Mairie*



*Sandrine, Valérie (Directrice), Véronique, Catherine, Maud, Anne-Sophie et Sandrine*

### LE CENTRE DE LOISIRS D'AUTOMNE

Le Centre de Loisirs d'automne 2019 a été l'occasion pour la trentaine d'enfants accueillis, de vivre des vacances féériques. En effet, Laïli, fille du Roi des Lutins, est venue chercher de l'aide auprès des enfants de la Farandole pour retrouver la Pierre de Soleil dérobée par Oderick le Maléfique, prince des Kobolds. Une aventure riche en péripéties qui s'est clôturée, fort heureusement, par la trouvaille de l'artéfact autour d'un atelier «Contes et Légendes» à l'Écomusée d'Alsace. Un grand merci aux enfants de la Farandole de la part du Petit Peuple pour leur courage et leur ténacité!

*L'équipe de l'accueil de loisirs périscolaire La Farandole*

## SOUVENIR DE L'EXODE 1939 – 1940

**Extrait de la Biographie des sœurs institutrices de la Divine Providence de Ribeauvillé qui dirigeaient l'école des filles de Blodelsheim (depuis de longues années) durant l'évacuation en 1939.**

En 1939, trois sœurs avaient leur logement à l'étage de l'école des tilleuls : Sœur Géroldina et Sœur Christina les 2 institutrices et Sœur Sylvie la cuisinière.

Elles nous transmettent l'histoire de l'évacuation et le séjour des Blodelsheimois à Gimont, dans le Gers.



C'était l'été, période des vacances. Le 25 août 1939, nous faisons une retraite au couvent de Ribeauvillé durant laquelle tout le monde était inquiet à cause des rumeurs de guerre qui menaçait.

Nous sommes rentrées à Blodelsheim le 1<sup>er</sup> septembre 1939 dans l'après-midi. Ce jour-là, la mobilisation générale fut décrétée en vue de l'évacuation immédiate et cela surprit tout le monde. Il nous a fallu préparer nos affaires à la hâte et un camion militaire nous conduisit à Issenheim. Dans la cohue, nos malles et nos valises ont été déchargées à notre insu à Balgau et ont traîné 4 jours dans la rue du village. L'aubergiste LOEWERT les a récupérées et avec grande peine et après beaucoup de démarches, les 4 malles nous ont finalement été envoyées.

Nous restâmes à Issenheim en attendant qu'il nous soit demandé de rejoindre la population de Blodelsheim qui avait trouvé un premier refuge à Hartmannswiller.

Mais subitement, un coup de téléphone nous fit savoir que les habitants du village, embarqués dans un train à Soultz, étaient partis dans la nuit direction le Sud-Ouest de la France.

Maintenant que faire... ?

Nous avons trouvé les sœurs de Fessenheim et de Rumersheim qui avaient, elles aussi, manqué le départ des habitants de leur commune.

Notre voyage nous paraissait moins pénible. A la gare de Soultz on nous a fait monter dans un wagon à compartiments et on nous a demandé d'accompagner des personnes âgées et des enfants. Nous quittons Soultz le 6 septembre à 5 heures du matin, direction Mulhouse, Dijon, Autun, Limoges, Cahors, Agen et Auch où nous sommes arrivées le 8 septembre à 6 heures du soir.

Nous avons passé la nuit à Auch chez les sœurs Dominicaines, tandis que les sœurs de Fessenheim ont rejoint Mirande. Le lendemain nous avons gagné Gimont. Aidées par un jeune homme, nous avons trouvé la maison du Maire qui ne pouvait pas s'occuper de nous, ayant trop de choses à faire.

Avec nos bagages on nous dirigea vers l'hôpital afin de trouver un endroit où loger. Mais là, on manque de place, mais café et repas nous sont offerts.

Le lendemain, dimanche, Monsieur le Doyen nous hébergea au presbytère où nous sommes restées durant 3 semaines, nous lui avons alors donné nos bons de ravitaillement.

A partir du 1<sup>er</sup> octobre nous étions logées et prenions nos repas à l'école libre. Là, il nous fallait accompagner des garçons et filles. Faute de locaux et de matériels suffisants, nous logions dans la salle du patronage appartenant à Monsieur le Curé. Ce n'était pas facile car les locaux étaient humides, sans chauffage. Il fallut des semaines jusqu'à ce que l'on nous installe un poêle.

Courant décembre nous avons commencé les cours. Sœur Géroldina avait les grands garçons le matin, et Sœur Christina les petits dans l'école de garçons. L'après-midi nous avions les fillettes dans l'école libre. Faute de chauffage, l'enseignement des deux classes des garçons fut suspendu huit jours avant les vacances de Noël.

Pendant ce temps s'est présentée une institutrice de Saint-Louis repliée à Lectoure qui aurait dû faire l'instruction aux petits garçons, mais elle est repartie le même jour ne voulant pas instruire les enfants dans une salle de classe sans chauffage.

Le 30 janvier 1940 Sœur Christina travaillait à mi-temps alternant avec les garçons et filles. Mlle OESTERLE fit classe aux petits garçons et filles. Sœur Ida est revenue de Lectoure nommée institutrice des grands garçons au nombre de 35. C'était bien pénible de faire cours à ces garçons très turbulents, elle fit de son mieux pour la discipline, les éduquer et les instruire.

Le 20 juin 1940 quatre élèves Edouard BERINGER, Clotilde ISSENLOR, Charles SCHOLLER et Alice THUET ont obtenu le certificat d'étude.

L'école libre partit en vacances dès le 13 juin, tandis que les écoles alsaciennes furent obligées de continuer jusqu'au 28 juin 1940 !

En ce mois de juin 1940, la bataille de France s'est achevée dans la débâcle et dans la plus grande confusion. Croyant la guerre terminée les réfugiés n'avaient qu'un désir : retrouver leur terre natale...

Les diverses populations alsaciennes réfugiées dans le Sud-Ouest dans l'incertitude se préparèrent à rentrer en Alsace, dont les réfugiés de Blodelsheim qui revinrent sur le bord du Rhin en septembre 1940 à présent sous occupation allemande.

Certains malentendus, des messages mal interprétés les ont interpellées ; Sœur Géroldina et Sœur Christina ne se sont pas jointes à la population de Blodelsheim pour rentrer en Alsace. Mais une fois les élèves partis, leur présence à Gimont n'avait plus raison d'être comme celle de sœurs de Fessenheim et de Rumersheim.

En automne 1940, pour la rentrée des classes, les religieuses furent écartées de l'instruction par l'administration allemande.

Sœur Géroldina retourna au couvent de Ribeauvillé où elle s'occupa de la salle de couture. Affaiblie et malade elle décéda le 14 août 1945.

Sœur Christina resta à Gimont et devint institutrice à l'école libre. Elle revint en Alsace le 1er Août 1945 et eut la consolation de revoir Sœur Géroldina peu avant son décès. Par la suite Sœur Christina fut employée par la commune d'Ammerschwih.

Dans toutes les communes les religieuses institutrices furent remplacées par des institutrices laïques qui occupèrent dès l'automne 1940 le logement des Sœurs en l'école des Tilleuls.

*Emile DECKER*

1940 - École libre de Gimont.

Témoins vivants : Rangée du milieu 1<sup>ère</sup> élève : Marie WALTISPERGER née HEITZ; 2<sup>e</sup> élève Alice SAUTER née THUET et 5<sup>e</sup> élève Maria DANNER née THIERRY



# Écho des associations

## SAPEURS-POMPIERS

Le corps de sapeurs-pompiers a récemment reçu une nouvelle moto-pompe remorquable, outil indispensable pour toutes les zones de la commune non couvertes par un réseau d'incendie.

Notre ancienne moto-pompe était âgée et ne fonctionnait plus. Une démarche a été lancée avec Monsieur le Maire pour trouver une solution de remplacement.

Le coût d'un tel équipement neuf étant assez onéreux, nos recherches se sont donc dirigées vers le marché de l'occasion. Hasard des choses, une discussion avec mon homologue des sapeurs-pompiers de Balgau nous amène à évoquer nos matériels et il m'indique qu'ils n'ont plus l'utilité de leur moto-pompe remorquable et me propose de voir si la commune de Balgau est d'accord de céder gracieusement la leur. La décision ayant été validée lors d'un Conseil municipal, nous avons pu chercher la moto-pompe.

Nous avons officialisé le transfert et exprimé nos remerciements le vendredi 18 octobre 2019 dans les locaux du CPI Blodelsheim en présence de Messieurs les Maires de Balgau et Blodelsheim, les Chefs de corps et adjoints des CPI Balgau et Blodelsheim et des membres du comité de l'amicale de Blodelsheim qui nous ont offert une collation pour l'occasion.

*Adjudant-chef Frédéric BAU*



*Par cet article je tenais à souligner l'esprit d'entraide mutuelle avec les communes voisines dans le domaine des sapeurs-pompiers.*

*Pour exemple de cette parfaite collaboration, la présence en nombre de personnels des communes de Blodelsheim, Balgau et Namsheim en engagement au centre de secours de Fessenheim.*

*La participation sur les communes de Fessenheim, Hirtzfelden et Balgau des pompiers de Rumersheim-le-haut, Blodelsheim, Centre-Hardt (regroupement des corps de Roggenhouse-Hirtzfelden-Rustenhart) et Namsheim pour prêter main forte à nos camarades touchés par les 2 tempêtes de l'été dernier où plus de 80 interventions ont été réalisées en 2 nuits.*

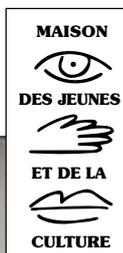
## LA MJC DE BLODELSHEIM : SECTION BADMINTON

C'était la rentrée en septembre, une nouvelle saison de badminton a démarré. La section de Badminton fait partie de la MJC de Blodelsheim depuis plusieurs années comme bien d'autres.

La responsable et les membres de la section lancent un appel à tous les amateurs de badminton pour se joindre à eux afin d'étoffer un peu le groupe. Tous seront les bienvenus et tous les niveaux sont acceptés.

Les horaires pour jouer au badminton sont étendus sur une plage horaire variant de 17h30 à 20h30 les mercredis et de 17h30 à 21h00 les jeudis. A vous de choisir les créneaux qui vous conviennent le mieux.

Le badminton c'est un moment pour se retrouver entre amis, se défouler, rigoler, tout en faisant du sport.



*Pour toute information supplémentaire, veuillez joindre la responsable :  
Aline ALBACH au 06 33 80 08 59  
Venez nombreux !*

*Aline ALBACH*

## ASSOCIATION DES DONNEURS DE SANG BÉNÉVOLES DE BLODELSHEIM

### LE SANG... LA VIE,

#### Pourquoi donner son sang ?

Chaque minute de chaque jour, des centaines de malades, accidentés de la route ont besoin d'être transfusés. Aujourd'hui, l'Etablissement Français du sang est en difficulté car les stocks sont en baisse, les collectes dans nos villages sont en baisse.

Il n'existe pas de produit capable de se substituer au sang humain, le don du sang est indispensable pour sauver des vies.

Alors j'invite tous les donneurs de sang de Blodelsheim et environs à se présenter aux collectes qui auront lieu en 2020, précisément le jeudi 20 février à la salle polyvalente à partir de 16h30 jusqu'à 19h30 ainsi que le 2 juillet 2020 même salle mêmes heures et je vous en remercie.

Les jeunes atteignant l'âge de 18 ans reçoivent une invitation de l'association; lors du don la carte d'identité leur est demandée.

Chaque année nous avons l'honneur de décerner un diplôme et une médaille aux donneurs de sang méritants, et on ne peut que remercier l'Etablissement Français du sang qui les sollicite. Le comité de Blodelsheim leur offre un cadeau. 43 donneurs de sang ont été nommés: Aline ALBACH, Sophia et Sébastien ARMAND, Chloé BALLY, François BERINGER, Manon BERNACHY BARBE, Faustine BRUN, Mathieu BRUN, Laurence CAROUX, Robert CHONG, Yann CUTIN, Huguette DANGEL, Jessica DELOT, Emilie DESMOULIN, Amélie DORGET, Sabrina et Georges EMILE, Maxime ENDERLIN, Arsène FRICKER, Nicolas GAUDARD, Mara GAUTHIER, Virginie GOETZ, Catherine HUEBER, Christelle IACONIS, Sylvie JOHANN, Maud LAUNOY, Denis METZGER, Charlène NARTH, Aurélie ONIMUS, Sylvain PETITOT, Myriam RAPP, Etienne REGNIER, Alexandra RENAULT, Josiane RICHERT, Stéphane RIEGEL, Yves RIEGERT, Frédéric RIEKER, Julien SAUTER, Jocelyne SEILER, Marie-Jeanne THOMAS, Jonathan TURPIN, Valérie et Davy WOLLENSCHNEIDER.

Merci à eux

Douze donneur(ses) se sont déjà vus remettre cette distinction.

Toutes ces personnes peuvent venir aux prochaines collectes pour recevoir leur diplôme et la médaille car toutes ont reçu une invitation de l'EFS Grand Est de Nancy.

Le poster est bleu avec un grand goutte de sang rouge au centre. Le texte principal est blanc et rouge. Les logos EFS et FFDSB sont en haut à gauche et à droite. Les dates de la campagne sont indiquées en bas.

*Le comité lance un appel à toute personne qui aurait un peu de temps (15 à 20 minutes) pour la préparation de la salle polyvalente avant la collecte, rendez-vous à 15h45. Merci à vous.*

*Les membres du comité, remercient les généreux donateurs pour leurs dons pécuniaires, ainsi que ceux qui souhaitent rester dans l'anonymat.*

*Dates à retenir pour 2020 :*

- Jeudi 20 février
- Jeudi 2 juillet
- Jeudi 5 novembre

Le comité du Don du sang vous souhaite une bonne et heureuse année 2020.

Pour le comité, la Présidente Marie-Odile WERNER



## LE CONSEIL DE FABRIQUE DE L'ÉGLISE

### UN MOMENT DE PARTAGE AUTOUR DE LA CHAPELLE DE L'ALLMENDFELD

*Un grand champ à moissonner, une vigne à vendanger, Dieu appelle maintenant ses ouvriers....*

Pour remercier le Seigneur pour cette récolte, une messe en plein air a été célébrée devant la chapelle de l'Allmendfeld, sise en plein milieu des champs et récemment rénovée.

Un autel fabriqué avec des bottes de paille et décoré de fleurs des champs, a permis à M. le curé Armand MARTZ de célébrer la messe dominicale, rehaussée par les chants de la chorale Ste Cécile sous la direction de Karine STAHL et au son de l'accordéon d'Henri RUH.



Malgré la météo pluvieuse, de nombreux fidèles étaient venus de la communauté de paroisse St Eloi et même de Grißheim (Allemagne) commune badoise avec laquelle de nombreux liens d'amitié se sont tissés. L'homélie du célébrant fut touchante et chacun pu apprécier ce moment de partage.



La chapelle de l'Allmendfeld a été construite par une famille de Blodelsheim qui avait une enfant malade et en remerciement à la vierge Marie pour la guérison de la fillette.

André et Annette RENNER l'ont entretenue durant de nombreuses années mais, vu leur âge avancé, sa restauration leur pesait. Aussi, le Conseil de Fabrique de l'église a-t-il fait appel à des bénévoles et c'est grâce à une équipe enjouée qu'elle a retrouvé tout son éclat. L'intérieur et l'extérieur ont été repeints, les statues ont été restaurées. Des fleurs des champs ont été semées pour rehausser les couleurs du bâtiment. Un banc y sera installé et permettra aux promeneurs de se poser pour un moment de recueillement ou de méditation. Un grand merci à eux.

*M. le Curé Armand MARTZ a procédé à sa bénédiction.*



Après l'office, un bouquet de blé a été offert aux participants en souvenir de cette belle matinée.

Les pèlerins ont pu se restaurer sur place dans une ambiance chaleureuse animée par l'accordéon de Mme Hedwige KEIFLIN, 92 ans en duo avec Henri RUH qui ont su conquérir leur public avec des mélodies entraînantes toute l'après-midi.



Les dons et bénéfices de la journée contribueront à couvrir les frais de restauration de la chapelle. Merci à tous ceux qui ont œuvré tant par leur participation que par leur travail à la réussite de cette journée.

### REPAS PAROISSIAL DU 13 OCTOBRE 2019

C'est dans une ambiance automnale que les nombreux participants ont pu se retrouver autour d'une table bien garnie pour déguster le repas concocté par le Restaurant Chez Pierre. Cette année, les pâtisseries ont été vendues au profit de la rénovation de l'église et de la chapelle de l'Allmendfeld. Une tombola a été proposée «estimez le poids du panier garni» et a ravi l'heureuse gagnante. Un grand merci à tous ceux qui ont répondu présents à notre invitation, aux bénévoles et jeunes qui ont œuvré pour la réussite de cette journée.



### M. LE CURÉ ARMAND MARTZ À L'HONNEUR

Afin de remercier M. le Curé Armand MARTZ pour ses 45 ans de prêtrise, Monsieur Michel SEILER, Président du Conseil de Fabrique, a remis un cadeau au récipiendaire en lui adressant toutes les félicitations au nom de la paroisse de Blodelsheim.

### REPLACEMENT DE LA PORTE DE L'ÉGLISE

L'église est un monument phare de notre commune et abrite un orgue Silbermann classé monument historique. Sa grande porte principale présente des signes de vétusté importants et pose des problèmes d'étanchéité. En date du 26 septembre 2019, le Conseil Municipal a donc décidé de la remplacer. Le montant du projet

s'élève à 26 374 HT€ soit 31 648,80€ TTC.

Le Conseil Départemental a accordé une subvention de 5 275€ pour ce projet.

Le Conseil municipal a décidé d'entériner la proposition du Conseil de Fabrique de partager la somme équitablement, déduction faite de ladite subvention, à savoir 10 549,50€ chacun.

### APPEL AUX DONS :

Les bénéfices des manifestations organisées par le Conseil de Fabrique pour le financement de ce projet étant insuffisants, il fait appel aux généreux donateurs. Un reçu fiscal sera délivré. Un tableau récapitulatif de l'opération sera apposé au fond de l'église. D'avance, merci de votre aide.

La contribution pourra être versée au Président M. Michel SEILER 36 rue du Rhin ou à la trésorière Mme Anne FICHTER 26 rue du Château d'eau.

### A NOTER DANS VOS AGENDAS :

#### Concert de Noël

Samedi 21 décembre 2019 à 20h00 par le chœur de femmes KAPADENOM dirigé par Raymonde STEINER, professeur au conservatoire de Vevey au profit de la rénovation de l'église.



#### Soirée «Drôles de Paroissiens»

Samedi le 25 avril 2020 à l'étang des Saules.

### LE PÈRE GUY S'EN EST ALLÉ

A la veille de la Toussaint, sans faire de bruit, dans son sommeil, il s'est éteint. Le devoir de sa vie accompli, ce prêtre discret a rejoint le chemin vers Dieu. Le père Guy DE FLORENNE, prêtre des missions étrangères de Paris, avait élu domicile à sa retraite dans le presbytère de Blodelsheim. Son désir fut de finir sa vie en Alsace, sa région d'adoption, lui qui était natif du Nord de la France. Il secondait le curé Armand pour les offices dans les communes de la Communauté de Paroisses St Eloi. Le 5 novembre, une célébration d'entrée dans la gloire du père s'est tenue en l'église St Blaise de Blodelsheim, en présence du Vicaire épiscopal Marc SCHMITT qui a retracé sa vie, du curé Armand MARTZ et de nombreux prêtres et amis venus assister à ce dernier adieu. Nous garderons de lui un souvenir ému.

Anne-Marie THUET  
Secrétaire du Conseil de Fabrique



### PETITE CHRONIQUE DE LA NAISSANCE D'UNE SAISON THÉÂTRALE...

Si les représentations sont le point d'orgue d'une saison théâtrale, elles n'en sont que la partie visible de l'iceberg ! Il faut de longs mois de gestation afin que, devant vous la pièce puisse être jouée pour votre plus grand plaisir...

Une saison théâtrale est l'œuvre d'une équipe, de toute une équipe ! Chaque maillon essaie de mener sa tâche à bien et chacune d'entre elle est noble et incontournable. C'est la conjugaison des efforts de chacun qui permet le succès d'une saison.

Tout commence par le choix de la pièce ! Cela met plus de deux mois, ce sont souvent plus de vingt pièces qui sont lues ! Jean CLAIR en est la cheville ouvrière, Daniel MAURER aussi, ainsi que Denis BIXEL.

Pour chacune, ils pèsent le pour et le contre en fonction de paramètres divers et variés et même parfois de l'actualité... Une fois le choix arrêté, les acteurs sont pressentis et ceux-ci acceptent le rôle en fonction de leur disponibilité. Les répétitions débutent début septembre et se succèdent à la cadence de deux par semaine. C'est très chronophage, me direz-vous ! Oui en effet, cela représente beaucoup d'efforts et un grand investissement.... En fait, il s'agit vraiment d'une passion !

Les premières répétitions sont essentiellement des séances de lecture pour s'appropriier les mots, le climat de la pièce et bien sûr le rôle. Le souffleur est lui aussi présent à toutes les répétitions, il est le souffle vital de la pièce de théâtre. Non seulement sa mémoire, mais aussi ses poumons. Il vit dans cette zone frontalière entre le visible et l'invisible, la scène et les coulisses, le mot écrit et la parole, l'auteur et l'acteur.



Mais rien ne peut se faire sans le metteur en scène. Il est au centre de la production théâtrale. Sa tâche est délicate et ardue. Grâce à ses directives avisées, textes, décors, costumes, éclairages, musique et jeu des acteurs s'assemblent en un tout artistique cohérent: un spectacle ! Il impose son parti pris de mise en scène et son interprétation de l'œuvre. Il indique aux acteurs la direction à suivre sur scène, lors des répétitions. Il leur explique quelle intonation utiliser, quel rythme donner aux dialogues, comment se déplacer sur scène, etc. Véritable moteur, il coordonne également le travail des équipes artistiques et techniques.

Parallèlement, l'équipe technique s'active. Une réflexion collégiale de fond est nécessaire pour faire naître du néant, des décors, des costumes, des stratégies de maquillage. Chacun rivalise d'imagination tant au niveau de la technicité et de la faisabilité que de l'esthétique.



D'autres tâches satellites telles que la communication, les effets son et lumière, les réservations, la gestion des stands de pâtisserie, la buvette, la trésorerie sont appréhendées avec beaucoup de soin car elles sont, elles aussi garantes de la réussite de la saison !



***Enfin tout est prêt!  
Les trois coups peuvent être frappés!  
Le rideau peut se lever!***



## NOUVELLE SAISON

La pièce que le TAB a choisi pour sa nouvelle saison est une comédie de Gaston GOETZ, cabarettiste strasbourgeois: **Schnackadànz en Dackeldorf**

Le rideau se lève sur Owerdackeldorf et Nederdackeldorf, deux villages typiquement alsaciens des années 60. Tout se passe relativement harmonieusement entre les deux municipalités jusqu'à ce qu'arrive un Sous-secrétaire d'Etat «üss Paris» chargé de la fusion des deux communes... Clin d'œil savoureux à l'actualité de ce début d'année 2020 qui promet des moments hauts en couleurs ponctués de cascades de rires!

**Distribution :** Bernard BERINGER - Denis BIXEL - Géraldine FIMBEL - Evelyne GOETZ - Christophe HALLER - Vanessa HALLER  
Chantal MAENNER - Daniel MAURER - Fabrice RENNER - Véronique WERNER.

**Mise en scène :** Denis BIXEL

**Souffleur :** Agnès HELLER

**Régisseur de scène :** Roland VIRTEL



### DATES DES REPRÉSENTATIONS :

#### • Blodelsheim

Samedi 25 janvier à 20h15 - Dimanche 26 janvier à 15h00 - Vendredi 31 janvier à 20h15 - Samedi 1<sup>er</sup> février à 20h15

Réervations : 03 89 48 69 84 entre 18h00 et 20h00 ou [roland.virteljoseph@orange.fr](mailto:roland.virteljoseph@orange.fr)

#### • KEMBS (Espace Rhénan)

Vendredi 7 février à 20h00 - Samedi 8 février à 20h00 - Dimanche 9 février à 15h00

Réervations : 03 89 62 89 10 ou [christiane.ull@wanadoo.fr](mailto:christiane.ull@wanadoo.fr)

#### • FESSENHEIM

Samedi 22 février à 20h15 - Dimanche 23 février à 15h00

Réervations : 03 89 48 69 84 entre 18h00 et 20h00 ou [roland.virteljoseph@orange.fr](mailto:roland.virteljoseph@orange.fr)

### A RETENIR ÉGALEMENT :

A friehjohr fer unsri Sproch : Samedi 4 avril

## MOISSON D'ANTAN



Ronde des Fêtes, Concours l'Alsace : 1<sup>er</sup> Prix 2018  
pour la FÊTE DE LA MOISSON DE BLODELSHEIM...



Les membres de la Moisson d'Antan ont fait une escapade dans le Doubs  
à Villers le Lac, les 11 et 12 Mai 2019, l'ambiance était de la partie...

Le comité de la Moisson d'Antan vous souhaite  
de Bonnes Fêtes de fin d'année,  
et vous invite à retenir les dates des 25 & 26 Juillet 2020  
pour notre FÊTE DE LA MOISSON...

Philippe CHICARD, Secrétaire de la Moisson d'Antan

## LA CROIX-ROUGE FRANÇAISE

Tous les trois ans depuis 2010, la Croix-Rouge française donne la parole aux bénévoles. Quelles sont leurs motivations, leurs sources de plaisir, leurs attentes ?

6 825 bénévoles ont répondu au Baromètre d'opinion des bénévoles (BOB) cette année. Un record !

- **81 %** des bénévoles se déclarent satisfaits de leur engagement à la Croix-Rouge française, en particulier les jeunes de moins de 25 ans avec un taux de **91 %** de satisfaction !
- Se sentir utile est la première motivation pour **84 %** des sondés.
- Le contact et les échanges avec l'autre (**69 %**), suivis de la convivialité (**47 %**) sont les principales sources de satisfaction exprimées.
- Pour **51 %** des personnes interrogées, le terme «bénévole» évoque «un citoyen engagé» et pour **46 %** une «personne qui donne simplement de son temps».

### SANTÉ ET CHANGEMENTS CLIMATIQUES AU CŒUR DE L'ACTION

Les changements climatiques ont déjà des effets sur la santé humaine, partout dans le monde. Leurs impacts touchent en particulier les populations les plus pauvres, les plus vulnérables, et les prévisions sont pessimistes. Vagues de chaleur en milieu urbain, épidémies, catastrophes, malnutrition, etc. Les enjeux sanitaires sont multiples. Face à ce constat, il faut se mobiliser collectivement agir au plus vite pour renforcer l'adaptation et l'atténuation des changements climatiques, mettre la santé au cœur de l'action. Tel est l'appel lancé en clôture de la Conférence de Cannes, organisée les 15 et 16 avril derniers à l'occasion des cent ans de la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (FICR). Cette première «COP humanitaire», événement inédit, a réuni plus de 500 participants dont de nombreux experts internationaux, 56 sociétés nationales de plus de 70 pays, des acteurs de terrain et des jeunes. «Cette conférence fera date !», assure le président de la Croix-Rouge française, le Professeur Jean-Jacques ELEDJAM. Elle sera suivie, dans les mois à venir d'engagements et de propositions concrètes pour les dix années à venir. Placer l'humain au cœur de notre action : prendre soin de nos acteurs et de nos bénéficiaires.

L'identité, les valeurs de la Croix-Rouge française reposent avant tout sur les humains qui sont le cœur battant de son action. Dans le modèle spécifique de l'économie sociale et solidaire prôné par notre Association, la dimension d'exemplarité est essentielle

dans la manière dont nos acteurs accompagnent tous ceux qui en ont besoin, en incarnant au quotidien les valeurs d'humanité et de solidarité. La motivation, l'implication et l'engagement de tous sont au centre de ce qui constitue la vie de nos structures bénévoles ou salariées.

Bien prendre soin des autres implique en premier lieu de savoir prendre soin de nos forces vives.

Il s'agit de valoriser les talents et les parcours, de donner du sens et du cadre, de favoriser l'échange et l'émulation, de donner à chacun les moyens d'éprouver de la satisfaction, de progresser et de s'accomplir à la Croix-Rouge française. Parce que le bien-être, le bien collaborer, le bien vivre sont la clef de voûte de notre performance et de notre capacité à offrir le plus haut degré de qualité en termes d'accueil et de service rendu à tous ceux qui nous font confiance.



*Nous restons à votre service pour vos remarques et suggestions au :*

- Croix-Rouge Française

1 rue Xavier Mosmann - 68190 ENSISHEIM où

- Marie-Thérèse HASSLER

14 rue du Général de Gaulle - 68740 BLODELSHEIM

- Mail : [crf.68190.ensisheim@free.fr](mailto:crf.68190.ensisheim@free.fr)

En cette période de fin d'année où une nouvelle va commencer, je vous souhaite de la joie, du bonheur, de la paix et de la solidarité en famille. Profitez pleinement des moments heureux. Pour 2020 je vous souhaite tout simplement le meilleur. Que cette année vous soit heureuse, que la paix, le repos et la santé vous tiennent lieu de fortune.

*La vie est un défi à relever, un bonheur à mériter, une aventure à tenter. Mère TERESA 1910-1997*

*Ne marche pas devant moi, je ne te suivrai peut-être pas. Ne marche pas derrière moi, je ne te guiderai peut-être pas. Marche à côté de moi et sois simplement mon amie. Albert CAMUS 1913-1967*

**Patrice HEGY**

## BLODELSHEIM EN FÊTES - S'GANZA-FASCHT

### UNE AFFAIRE RONDEMENT MENÉE AVEC LE SUCCÈS À LA CLÉ

Les 24 et 25 août 2019, Blodelsheim a pu revivre sa «Kilbe» d'antan, remise au goût du jour par l'association «Blodelsheim en fêtes».

Cette Kilbe, fête traditionnelle qui se déroulait dans chaque village depuis fort longtemps, s'est déclinée sous plusieurs formes à Blodelsheim: Kilbe, bal, dorffascht...

Néanmoins, au fil des ans, elle a perdu un peu de son éclat! «Blodelsheim en fêtes» qui a pour objectif de fédérer



*Une météo clémente, le savoir-faire de l'ASB et le DJ ont permis à un nombreux public de se déhancher sous les tilleuls de l'école primaire.*



*Dimanche matin, grand déballage et installation des stands dans la rue du Général de Gaulle pour le marché aux puces organisé par l'ASB.*



*Depuis très tôt le matin les chineurs à l'affût de la bonne affaire furent nombreux.*

toutes les forces vives de la commune lui a redonné un nouvel élan.

En effet, après un long travail de réflexion de préparation et grâce à la collaboration des différents acteurs, est né en 2016 le GANZA-FASCHT, qui, placé sous l'égide de la Ronde des fêtes, a été une vraie réussite dès la première année.

L'édition 2019 n'a pas démenti ce succès.

### Retour en image sur l'édition 2019:



*Dans la salle des fêtes, l'amicale des sapeurs-pompiers secondée par des membres de la MJC, avait fort à faire pour satisfaire les gourmets et les gourmands qui ont pu déguster à midi une choucroute royale à l'oie et le soir un pâté en croute chaud à l'ancienne.*



*Quelques pas de danse au son des «Hardtwälder» pour digérer les succulents mets.*



*Un magnifique feu d'artifice offert par la commune de Blodelsheim a clôturé les festivités.*

## PÈRE ET FILS À L'ASSAUT DE LA MONTAGNE CORSE



En septembre dernier, Jacques HOMBERT et son fils Daniel ont relevé un sacré défi en se lançant à l'assaut du GR20, le mythique sentier de grande randonnée corse.

Accompagnés de Johann THUET et Lionel BLATTMANN deux Fessenheimois amis de Daniel, le père et fils ont cette année encore réalisé un challenge ambitieux!

En effet depuis 3 ans dans la famille HOMBERT, on crapahute «grave» comme disent les jeunes!

En 2016 les trois hommes de la famille, Jacques, Daniel et Julien, randonneurs avertis, rêvent de conquérir le plus haut sommet d'Europe... Le Mont Blanc avec ses 4807m les attire. Qu'à cela ne tienne, père et fils se lancent pour défi d'accomplir cette ascension l'année suivante. Après une année de préparation intense composée de sport en salle et de randonnées d'altitude dans les massifs alpins et vosgiens, ils partent, accompagnés d'un guide, pour cette fameuse ascension. Pour se «mettre en jambes», ils escaladent d'abord l'Aiguille du Tours (3540m) puis les Aiguilles Marbrées (3535m) et traversent la vallée Blanche depuis le refuge Torino (Italie) jusqu'à l'Aiguille du Midi (3842m). Commence alors la fabuleuse ascension vers le Toit de l'Europe... Malheureusement des conditions climatiques difficiles les obligent à renoncer à 300m du sommet!

L'année suivante ils récidivent et accomplissent l'ascension des Monts Roses, quatre sommets de plus de 4000m d'altitude en Italie, accompagnés d'Amandine, la compagne de Julien.





Ces moments partagés entre père et fils sont d'une intensité rare, et tous sont ravis de ces aventures même si pour Jacques l'effort est important et que malgré l'entraînement rigoureux il peine parfois à suivre ses deux chamois de fistons!

Cette année le GR20 était au programme mais sans Julien qui est retenu par des obligations professionnelles en Alsace... C'est donc avec son fils aîné Daniel que Jacques part le 16 septembre.

Le GR20 est un sentier réputé dans toute l'Europe pour sa beauté mais aussi sa difficulté. C'est une diagonale de 180 km tracée à travers la montagne corse qui permet de relier Calenzana en Balagne (nord-ouest) à Conca, petit village perché au-dessus de Porto-Vecchio (sud-est). 11 500 mètres de dénivelé en seulement 11 étapes (normalement, le GR20 se compose de 16 étapes mais nos intrépides randonneurs ont choisi de doubler certaines d'entre elles).

Evidemment cela demande un peu de préparation car l'épreuve est physiquement réputée éprouvante... Le taux «d'échec» sur le GR20 varie de 50 à 80% ce qui donne une idée de sa difficulté!

Comme d'habitude Jacques et Daniel s'entraînent en salle et en organisant des randonnées avec des sacs de plus de 10 kg sur le dos afin de s'habituer à porter la tente et tout le nécessaire pour 11 jours de marche en quasi-autonomie!

Il est également primordial de «casser» les chaussures de marche en amont car préserver ses pieds est une priorité lorsque l'on randonne sur de longues distances, il faut également alléger les sacs pour n'emporter que le strict nécessaire... Bref, père et fils sont fin prêts lorsqu'ils abordent leur 1<sup>ère</sup> étape à Calenzana.

Le temps est clément et les grosses chaleurs de l'été sont passées mais la montagne corse est redoutable, particulièrement la partie nord qui est extrêmement hostile avec énormément de cailloux

et de gros dénivelés. Le petit groupe en prend plein la vue en traversant des paysages lunaires, des ponts suspendus ou des cascades et piscines naturelles aux eaux cristallines... Les paysages sont superbes, mais se méritent...

Puis la météo se gâte et ils doivent essayer des orages et de la pluie sur une journée entière qui les laisse trempés jusqu'aux os, heureusement que l'essentiel est emballé dans des sacs poubelles étanches à l'intérieur du sac!

Le plus difficile, raconte Jacques, est de marcher dans des champs de cailloux qui peuvent sans cesse rouler ou glisser et demandent une vigilance de chaque instant!

Le lever très tôt le matin, le démontage du campement puis le départ à la lampe frontale sont également des difficultés qu'il ne faut pas mésestimer et la fatigue s'accumule au fur et à mesure du périple!

Tous ces efforts sont récompensés par des paysages splendides, des nuits incroyablement étoilées où la voie lactée est la star du ciel, loin de toute pollution lumineuse, par des levés de soleil inoubliables et évidemment une bonne Pietra bien fraîche à l'arrivée à Conca!

Voilà nos courageux randonneurs sont arrivés au bout de leur aventure, 12 jours coupés du monde, en quasi autonomie dans la montagne corse, des souvenirs merveilleux et des paysages grandioses en tête, mais aussi de la sueur et 4 à 5 kg en moins pour chacun d'entre eux...

Le GR20, rêve pour certains, cauchemar pour d'autres...

Ce qui est sûr c'est que cette aventure restera gravée pour toujours dans le cœur de Jacques et Daniel qui rêvent déjà de nouvelles aventures... Père-fils bien sûr!



## UNE NOUVELLE ACTIVITÉ POUR «PAYSAGE EXOTIC»

### PISCINES À FORME LIBRE

L'entreprise Paysage Exotic créée en mars 2017 par Marylin MUESSER et Christophe PARMENTIER propose l'aménagement paysager avec une spécificité axée sur les plantes exotiques adaptées au climat local. Marylin et Christophe ont ajouté depuis peu une autre corde à leur arc, en l'occurrence l'installation de piscines de conception particulière dont ils ont la concession d'un fabricant italien se situant non loin de Venise.

Pour le particulier, ces piscines offrent l'avantage d'une grande flexibilité de design, d'où leur dénomination de piscines à forme libre. Les contours et le profil en profondeur sont personnalisés, dessinés et modelés selon les souhaits du client. L'installation complète est simple et réalisable en peu de temps, environ six semaines pour une piscine de 60 m<sup>2</sup>. Les dimensions courantes vont de 10 à 120 m<sup>2</sup>, sachant qu'une surface plus importante est envisageable. Les parois sont constituées d'un matériau composite résistant qui épouse la structure du terrain préparé selon la forme voulue.

Les étapes successives de montage peuvent être résumées comme suit :

- marquage et excavation,
- façonnage du terrain et modelage des bords,
- mise en place d'une nappe géotextile, d'une robuste bâche imperméable et extensible, puis d'une grille de renfort,
- installation du système hydraulique,
- talochage et lissage d'une résine spéciale additionnée de gravier ou de sable, en deux couches superposées, soit une couche de base et une couche de finition antidérapante,
- pose de joints de dilatation.

La résine est de qualité alimentaire sans inconvénient pour l'environnement. Des dispositifs de bullage peuvent être disséminés à divers endroits et des jets d'hydro massage installés dans une zone de balnéothérapie. La plage extérieure au bassin, réalisée en continuité avec le même matériau, peut être agrémentée de rochers et de galets. Il est possible



d'intégrer des dispositifs d'éclairage immergés, des plantations voire des cascades. Le fonctionnement est similaire à celui d'une piscine traditionnelle au niveau du chauffage et du traitement de l'eau, avec un système hydraulique centralisé de façon simple.

Marylin et Christophe ont acquis la compétence pour l'installation de ce type de piscine à partir des matériaux préparés par leur fournisseur. Ils ont réalisés eux-mêmes une piscine de présentation visible dans leurs locaux où l'on se sent transporté au bord d'un lagon dans un paysage tropical (photo ci-dessus).

Parallèlement à cette nouvelle activité, l'entreprise continue de se développer dans le secteur du paysagisme et de la vente de plantes exotiques. Des jardins d'exposition sont en cours d'élaboration et seront prêts pour l'été 2020. Trois thèmes y seront abordés: plantes de milieu aride ou désertique, méditerranéennes et tropicales.

Nous souhaitons plein succès à Marylin et Christophe dans leur nouvelle activité.

**CONTACT : Paysage Exotic**

**38 rue du Château d'Eau - 68740 Blodelsheim**

**Tel : 06 43 37 51 94 - Mail : [paysage.exotic@orange.fr](mailto:paysage.exotic@orange.fr)**

**Site internet : [www.paysage-exotic.com](http://www.paysage-exotic.com)**

**Jean-Jacques DONZÉ**

## JOURNÉE NATIONALE DU COMMERCE DE PROXIMITÉ, DE L'ARTISANAT ET DU CENTRE-VILLE

Le samedi 12 octobre 2019 a eu lieu la Journée Nationale du Commerce de Proximité et de l'Artisanat. Cette journée généreuse et conviviale a pour but de promouvoir les valeurs du commerce de proximité auprès de la population, de sensibiliser les habitants sur le bénéfice économique et social des commerces de la commune, de rompre les clivages mais aussi de permettre une rencontre informelle entre la population et ceux qui font le commerce local.

A Blodelsheim, l'opération a remporté un très joli succès comme d'ailleurs, à l'instar des années précédentes. Pour mémoire, le village a déjà été primé par la Chambre de Commerce et de l'Industrie sous la forme d'un panneau à «trois sourires» accroché aux deux entrées du village. L'initiative est due à Isabelle BRUN, coordinatrice de la journée à Blodelsheim, qui n'a pas ménagé sa peine pour fédérer les autres commerçants autour de ce projet. Un grand bravo à tous les participants !



Boulangerie Grenacker



Ferme BRUN



Magasin Werner Roger



Coiffure Marc Thibault



Optique de la Hardt



Horticulture Decker



Paysage Exotic



JMS Carrosserie



Peinture Beringer



Lacombe Carrelage



HAAS Christophe



Restaurant Chez Pierre

## CAP SUR LES PROCHAINES ÉLECTIONS MUNICIPALES

Près de 35 000 villages et villes de France élisent leur Conseil Municipal tous les 6 ans. Les prochaines élections sont fixées aux 15 et 22 mars 2020.

Cet article précise les conditions de l'élection du Conseil Municipal pour une commune de plus de 1 000 habitants.

### **Qu'est-ce que le scrutin proportionnel plurinominal ?**

Toutes les communes de plus de 1 000 habitants élisent leur Conseil Municipal au scrutin proportionnel plurinominal : les candidats se présentent en liste complète avec la possibilité de deux candidats supplémentaires.

Les listes doivent également respecter la parité hommes-femmes.

Le «panachage» est désormais interdit : lors du vote, on ne peut plus rayer, remplacer ou rajouter un nom. L'électeur vote pour la liste complète.

Pour être conseiller municipal, il faut être électeur de la commune et y payer ses impôts.

Les candidats doivent déposer leur candidature à la Préfecture au plus tard le 27 février 2020.

### **Qui peut voter ?**

Pour pouvoir voter, il faut au préalable être inscrit sur les listes électorales de la commune. La date limite d'inscription est fixée au 7 février 2020.

Un citoyen européen résidant en France peut également demander son inscription sur la liste électorale de la commune dans laquelle il réside. Il s'agit des «listes électorales complémentaires».

*Attention : le jour du vote, il est obligatoire de présenter une pièce d'identité (carte d'identité, passeport, carte vitale avec photo, permis de conduire...).*

### **Qui sera élu au Conseil Municipal ?**

Si une liste obtient la majorité absolue des voix (c'est-à-dire la moitié des voix exprimées plus une) dès le 1<sup>er</sup> tour (15 mars), la moitié des sièges lui est attribuée.

L'autre moitié des sièges est répartie proportionnellement entre toutes les listes qui ont obtenu au moins 5% des suffrages.

Si aucune liste n'obtient la majorité absolue, un second tour aura lieu le 22 mars.

Seules les listes ayant obtenu au moins 10% des suffrages pourront se présenter au second tour. Les listes peuvent également fusionner. La répartition des sièges se fait comme au 1<sup>er</sup> tour.

### **Qui siègera à la Communauté de communes ?**

Les représentants de la commune au sein du Conseil Communautaire sont élus en même temps que les conseillers municipaux.

Sur le même bulletin doit figurer la liste des candidats au Conseil Municipal et celle des candidats au Conseil Communautaire.

Blodelsheim dispose de deux sièges à la Communauté de communes.



## INCIVILITÉS

Les comportements dangereux au volant font régulièrement l'objet de plaintes en Mairie.

«Les voitures roulent trop vite», «les conducteurs coupent les virages», «il faut limiter toutes les rues du village à 30», «c'est surtout dans notre rue que les voitures passent trop vite», «il faut mettre des ralentisseurs (mais pas devant chez moi)»: chacun a sa solution parce que «l'autre» conduit imprudemment ou trop vite.

La commune a investi pour la sécurisation de la rue du Château d'Eau et l'entrée du village côté rue du Canal d'Alsace. Un radar préventif a été acquis et placé

à différents endroits afin de faire de la pédagogie et de sensibiliser les conducteurs.

Que peut-on faire de plus que de demander à tout un chacun le simple respect du code de la route, voire un peu de patience et de tolérance ?

Il convient à chacun d'adapter sa conduite, en rappelant que les chemins et routes sont des moyens de communication et non de concours de vitesse; que les abords des écoles sont des zones particulièrement sensibles et que les parents sont invités à montrer l'exemple à leurs enfants...



# Vie du village

## RÉSULTAT DU CONCOURS DES MAISONS FLEURIES 2019

### CATÉGORIE 1 : «MAISONS INDIVIDUELLES AVEC JARDIN»

#### Prix d'excellence :

1<sup>er</sup> prix : Pascal et Sylvie GRANDGEORGE  
(89,33 points sur 100)

2<sup>e</sup> prix : Bernard BERINGER (86,66 points sur 100)

3<sup>e</sup> prix : Jean-Pierre BERINGER (84,33 points sur 100)

#### Prix de félicitations :

1<sup>er</sup> prix : Sylvia FURSTOSS (82,33 points sur 100)

2<sup>e</sup> prix : Daniel MAURER (74,00 points sur 100)

3<sup>e</sup> prix : Christine WILD (73,00 points sur 100)

4<sup>e</sup> prix : Gérard RAMON (62,33 points sur 100)

#### Compliments du jury :

Francine et Henri SEILLER

Alexa QUIJADA

### CATÉGORIE 2 : «MAISONS INDIVIDUELLES AVEC COUR»

#### Prix d'excellence :

1<sup>er</sup> prix : Lucien DANNER (89,66 points sur 100)

#### Prix de félicitations :

1<sup>er</sup> prix : Restaurant Chez PIERRE (79,66 points sur 100)

2<sup>e</sup> prix : Daniel HOMBERT (77,66 points sur 100)

3<sup>e</sup> prix : Jacques BONABEZE (73,33 points sur 100)

4<sup>e</sup> prix : Alain DUHAMEL (65,00 points sur 100)

5<sup>e</sup> prix : Caroline et Frédéric THOUVENIN  
(60,66 points sur 100)

#### Compliments du jury :

Philippe CHICARD

### CATÉGORIE 3 : «APPARTEMENTS OU FAÇADES AVEC FENÊTRES OU BALCON»

#### Prix de félicitations :

1<sup>er</sup> prix : Jean-Paul BRUN (78,00 points sur 100)

### CATÉGORIE 4 «PARCS»

#### Prix d'excellence :

1<sup>er</sup> prix : Association de Pêche et de Pisciculture  
(91,66 points sur 100)

*Note: La Municipalité remercie tous les lauréats pour leur contribution au fleurissement de la commune.*

*Ces remerciements s'adressent également à tous ceux qui ne figurent pas sur la liste des lauréats mais qui d'une manière ou d'une autre (fleurissement d'un mur, d'une fenêtre, massifs de fleurs etc...) participent à l'embellissement du village.*

*Les prix d'excellence sont attribués aux trois premiers lauréats de chaque catégorie, ayant obtenu plus de 80 points sur 100.*

*Les prix de félicitations sont attribués aux 5 premiers lauréats ayant obtenu plus de 60 points sur 100.*

## CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

### 1<sup>er</sup> SEMESTRE 2020

JANVIER	
9	Vœux du Maire
25 et 26	Théâtre Alsacien
31	Théâtre Alsacien
FÉVRIER	
1 <sup>er</sup>	Théâtre Alsacien
8 et 9	Exposition avicole
15	Soirée «Après Ski Party» au Poney Parc
20	Don du sang
22	Soirée «Après Ski Party» au Poney Parc
29	Soirée «Après Ski Party» au Poney Parc

MARS	
14	Soirée Saint-Patrick Celtic Hardt
22	Thé Dansant ASB
29	Spectacle de Danses Ukrainiennes
AVRIL	
4	Friehjohr fer unsri Sproch
25	Soirée drôles de paroissiens
MAI	
8	Commémorations du 8 mai
16	Journée citoyenne
JUIN	
7	Concours de pêche
27	Concert open AIR The German U2 Tribute au Poney Parc

## ÉTAT-CIVIL

### NAISSANCES

**Alice HAFNER**

née le 17 mai 2019 à Fribourg-en-Brigau  
Fille de Elvira MYSCHKIN et Matthias HAFNER

**Paolo BARBIER**

né le 9 juin 2019 à Mulhouse  
Fils d'Évangéline BARBIER et Matthias SIMON

**Léo, Dominique WIR**

né le 20 juillet 2019 à Mulhouse  
Fils de Séverine HENON et Franck WIR

**Nélyo, Michel, Dominique, Tommaso PETIT**

né le 28 septembre 2019 à Mulhouse  
Fils de Sindy GARGOWITSCH et Cyril PETIT

**Wendy, Simone, Renée BRUN**

née le 30 septembre 2019 à Colmar  
Fille de Laura CARTADE et Mathieu BRUN

**Romàn, Aires BEHE**

né le 2 octobre 2019 à Sélestat  
Fils de Maria MARTA-CARVALHO et Thierry BEHE



### DÉCÈS

**Pierre BRUN,**

décédé le 13 juin 2019

**Charles MEYER,**

décédé le 02 août 2019

**Monique HECK,**

née VILMIN, décédée le 17 août 2019

**Jacqueline DELHAYE,**

née EHINGER, décédée le 13 septembre 2019

**Thérèse FRICKER,**

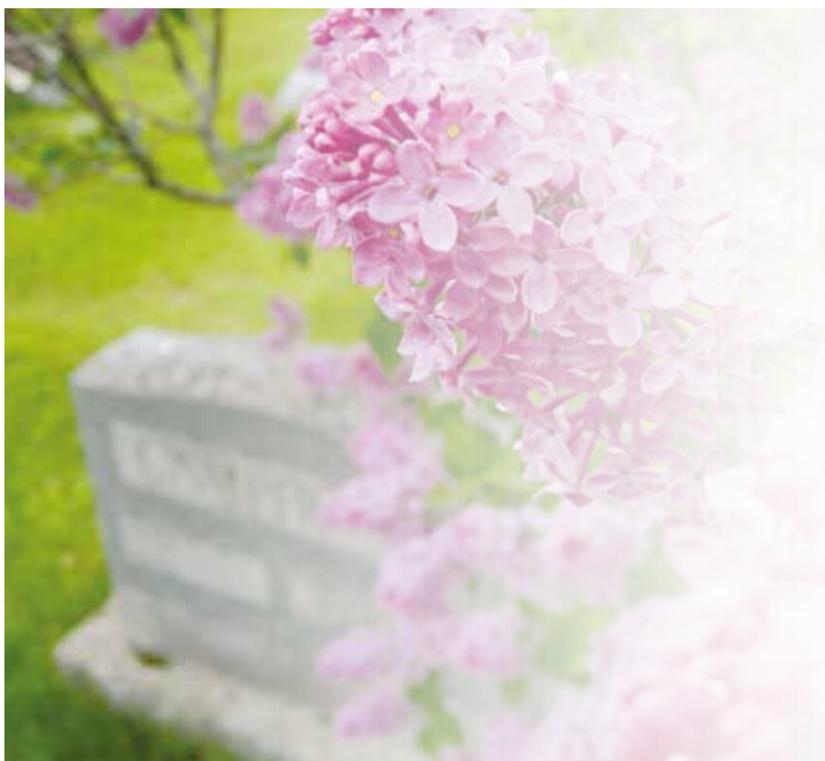
née VONARB, décédée le 15 octobre 2019

**Père Guy DE FLORENNE,**

décédé le 31 octobre 2019

**Patrick LINDECKER,**

décédé le 26 novembre 2019



## ANNIVERSAIRES

### 1<sup>er</sup> SEMESTRE 2020

<b>80 ans</b>	Le 10/01	Joseph HAAS	<b>86 ans</b>	Le 14/01	Gilbert HUG	
	Le 10/02	Nicole BRUN		Le 26/04	André RENNER	
	Le 14/02	Yvan HAMMER		Le 26/04	Madeleine TROLLER	
	Le 18/02	Marcel WERNER		Le 24/06	Léon GABA	
	Le 22/03	Marc GELIN		<b>87 ans</b>	Le 03/03	Jeanne DEHLINGER
	Le 03/04	Bernadette STAHL			Le 26/06	Fernand SITTERLE
	Le 21/04	Henri GOETZ		<b>88 ans</b>	Le 17/03	Berthe BACHERT
	Le 14/05	Liliane BRUN			Le 18/04	Alice DECKER
Le 21/06	Marie BANNWARTH	Le 13/05	Colette VONFLIE			
<b>81 ans</b>	Le 22/01	Pierre THUET	<b>89 ans</b>	Le 03/05	Paul DECKER	
	Le 03/05	Bernadette REITHINGER		Le 16/05	Hélène THUET	
<b>82 ans</b>	Le 04/05	Eugène STAHL		Le 23/06	Marthe SEILLER	
	Le 09/06	Elza GIROUD	<b>90 ans</b>	Le 14/04	Marie-Rose RUH	
	Le 20/06	Robert JUDAS		Le 16/04	Jeanne SCHOLLER	
<b>83 ans</b>	Le 11/02	Eugène JORDAN		Le 31/05	Pierre FIMBEL	
	Le 22/02	Marthe GABA	<b>91 ans</b>	Le 09/06	Antoine WEISS	
	Le 25/02	André GABA		<b>92 ans</b>	Le 01/02	Maria DANNER
	Le 28/03	Sara CASTRILLON	Le 10/05		Liliane PFLIEGER	
	Le 29/03	Juliette SITTERLE	<b>93 ans</b>	Le 10/02	Alice SAUTER	
Le 25/06	Monique THUET	Le 10/05		Emile DECKER		
<b>84 ans</b>	Le 07/01	Jean FANTETTI	<b>94 ans</b>	Le 28/01	Marie WALTISPERGER	
	Le 24/01	Aimé TEULIERE		<b>96 ans</b>	Le 21/06	Anne HUEBER
	Le 05/02	Paul JUNG	<b>98 ans</b>		Le 04/04	Robert FIMBEL
	Le 14/06	Alfréda GRYGA				
<b>85 ans</b>	Le 20/01	Marie-Gabrielle HOUILLON				
	Le 30/01	Denise BAUR				
	Le 17/02	Hélène SIRANTOINE				
	Le 10/04	Alice PAUL				
	Le 06/05	Marie-Thérèse NEFF				

*Vous ne souhaitez pas que votre anniversaire apparaisse dans le Mi Dorf ?  
Vous pouvez vous adresser au Secrétariat de Mairie.*

## JUBILAIRES

### 2<sup>ème</sup> SEMESTRE 2019



Antoine WEISS - 90 ans  
Le 09 juin 2019



Léon GABA - 85 ans  
Le 24 juin 2019



Adrienne LINDECKER - 85 ans  
Le 19 juillet 2019

# Vie de la commune

## MARIAGES



Stéphanie PULÉO et Julien ANCENIS,  
le 22 juin 2019



Lisa BRUZZESE et Alexandre DANNEL,  
le 27 juin 2019



Sophie MISSERE et Timothée BARBE,  
le 29 juin 2019



Maeva MORET et Erwan PACI,  
le 13 juillet 2019



Clélia MAZZOTTI et Pierre-Alain DONZÉ,  
le 14 août 2019



Audrey GREACKER et Alexandre THUET,  
le 06 septembre 2019



Aline GRIENEISEN et Vincent CAZABONNES,  
Le 05 octobre 2019



Andrea SCHMIDT et Cyrille DECKER,  
Le 16 novembre 2019

## LE CAPORAL AMANDINE PETIT

Le caporal Amandine PETIT a été décoré lors de la journée nationale des sapeurs pompiers, de la médaille de la sécurité intérieure - agrafe «feux de forêt 2017», échelon argent.

Bravo et merci à Amandine pour son investissement et sa bravoure !



14 juillet à l'étang des Saules



11 novembre



Réception des nocés d'or et de diamant  
du 15 novembre 2019



Le Comité de rédaction  
et l'ensemble  
du Conseil municipal  
vous souhaitent  
un Joyeux Noël  
et une bonne  
et heureuse année 2020.



téléchargeable sur : [www.blodelsheim.fr](http://www.blodelsheim.fr)

Edition DECEMBRE 2019, tirée à 1 100 exemplaires

Page de garde réalisée par Jean-Marie JOST